

早期伊斯蘭



叢書：

航海的人們
第二次世界大戰
人類的行爲
世界原野奇觀
世界各大城市
縫紉的藝術
人類的起源
時代生活園藝百科全書
生活攝影叢書
世界烹飪叢書
時代生活藝術文庫
人類的偉大時代
生活科學文庫
生活自然文庫
家庭實用叢書

專輯：

生活雜誌精粹
生活的電影世界
生活在戰爭中
嬰兒是怎樣製成的
瀕臨絕種的動物
攝影的技術

SERIES:

THE SEAFARERS
WORLD WAR II
HUMAN BEHAVIOR
THE WORLD'S WILD PLACES
THE GREAT CITIES
THE ART OF SEWING
THE EMERGENCE OF MAN
THE TIME-LIFE ENCYCLOPEDIA OF GARDENING
LIFE LIBRARY OF PHOTOGRAPHY
FOODS OF THE WORLD
TIME-LIFE LIBRARY OF ART
GREAT AGES OF MAN
LIFE SCIENCE LIBRARY
LIFE NATURE LIBRARY
FAMILY LIBRARY

SINGLE TITLES:

BEST OF LIFE
LIFE GOES TO THE MOVIES
LIFE AT WAR
HOW BABIES ARE MADE
VANISHING SPECIES
THE TECHNIQUES OF PHOTOGRAPHY

人類的偉大時代
世界各主要文化的歷史

早期伊斯蘭

德斯蒙德·斯圖爾特
與
時代 - 生活叢書編輯合著

紐約 時代公司出版

作者

德斯蒙德·斯圖爾特(Desmond Stewart),英國作家,曾在中東生活多年,遊歷甚廣。他於一九四八年在牛津大學完成研究項目,成為古代文化學者。同年,應伊拉克教育部之邀,任文學教授,後在黎巴嫩任教。他給英國和美國的出版機構寫過有關中東事務的論文,並為“生活世界文庫”寫了《阿拉伯世界》以及《土耳其》兩本書,還寫過若干部長篇小說。

編輯顧問

倫納德·克里格(Leonard Krieger),芝加哥大學歷史教授,曾任哥倫比亞大學和耶魯大學歷史教授。他的著作有《日耳曼自由觀念》和《相機行事的政治》,並與約翰·海厄姆(John Higham)、費利克斯·吉爾伯特(Felix Gilbert)合著《歷史》。

中文版編輯顧問

余英時,1930年生,香港新亞書院畢業,美國哈佛大學博士。1962年至1966年任密西根大學歷史系助理教授,1966年至1969年任哈佛大學中國史副教授,1969年任該校教授。1973年至1975年任香港中文大學新亞書院校長兼中文大學副校長。由1977年開始擔任耶魯大學西摩爾講座歷史教授。他的專業是中國思想史、社會史,英文專著有《漢代之生死觀》、《漢代中外經濟交通》等,中文專著有《方以智晚節考》、《論戴震與章學誠》、《歷史與思想》、《紅樓夢的兩個世界》等。

封面

波斯詩集《詩五首》的標題頁上,繪着四位天使,環繞着大團花飾,花飾內用華美的字體標明每一首詩的標題。

目錄

	原序	7
1	神的信使	10
	圖與文：“先知穆罕默德的一生”	21
2	信仰的五根支柱	30
	圖與文：沙漠上的寺院	41
3	征服的時期	52
	圖與文：帝國的版圖	65
4	黃金時代	78
	圖與文：信徒的一生	89
5	多民族集成的藝術	100
	圖與文：工藝之寶	111
6	科學 - 哲學家	120
	圖與文：一部波斯動物寓言集	131
7	從西班牙到蘇門答臘	140
	圖與文：一座迷人的宮殿	149
8	持久不衰的宗教	162
	圖與文：伊斯蘭美妙的地毯	171
	附錄（年表）	182
	參考書目，誌謝及圖片來源	185
	索引	187

時代 - 生活叢書

中文版

編輯：徐東濱

副編輯：蕭輝楷 蕭定韓

助理編輯：張柱

編輯助理：嚴慧

本書譯者：時代公司 葉蒼

出版者：時代公司

Authorized Chinese language edition

©1979 Time Inc.

Original U.S. English language edition

©1967 Time-Life Books Inc. All rights reserved.

原序

“伊斯蘭”，是具有宗教、政治和文化三個大方面的一種生活方式，這三大方面互相交錯，相互影響。要恰當地論述這種繁複的關係，任何作者都會感到棘手，難以決定怎樣自浩如煙海的過往資料中取材，怎樣才能使所作論述易於理解而富有意義。

在所有宗教中，伊斯蘭教和猶太教、基督教最爲親近。事實上，伊斯蘭世界和基督教世界之所以彼此隔離，政治和經濟的原因多於意識形態的原因。伊斯蘭教這種宗教本身，是基於古蘭經所載神對穆罕默德的啟示、輔以穆罕默德言行的記錄的、一種信仰和行爲規範的體系。

伊斯蘭教在發展過程中曾分裂成若干教派。每一派都在前述頗具學術性的體系上附加了一些東西以適應當地的需要，這些附加物大部份以民間信仰的形式出現。總計起來，今天在六大洲，約有四億五千萬之衆、各個民族的男男女女自承爲穆罕默德的信徒。（這一數字仍在不斷增長。）西起摩洛哥，東至巴基斯坦，他們信仰的宗教成爲廣大地區的主要信仰；在馬來西亞和印度尼西亞伊斯蘭教會也是主要的宗教團體。

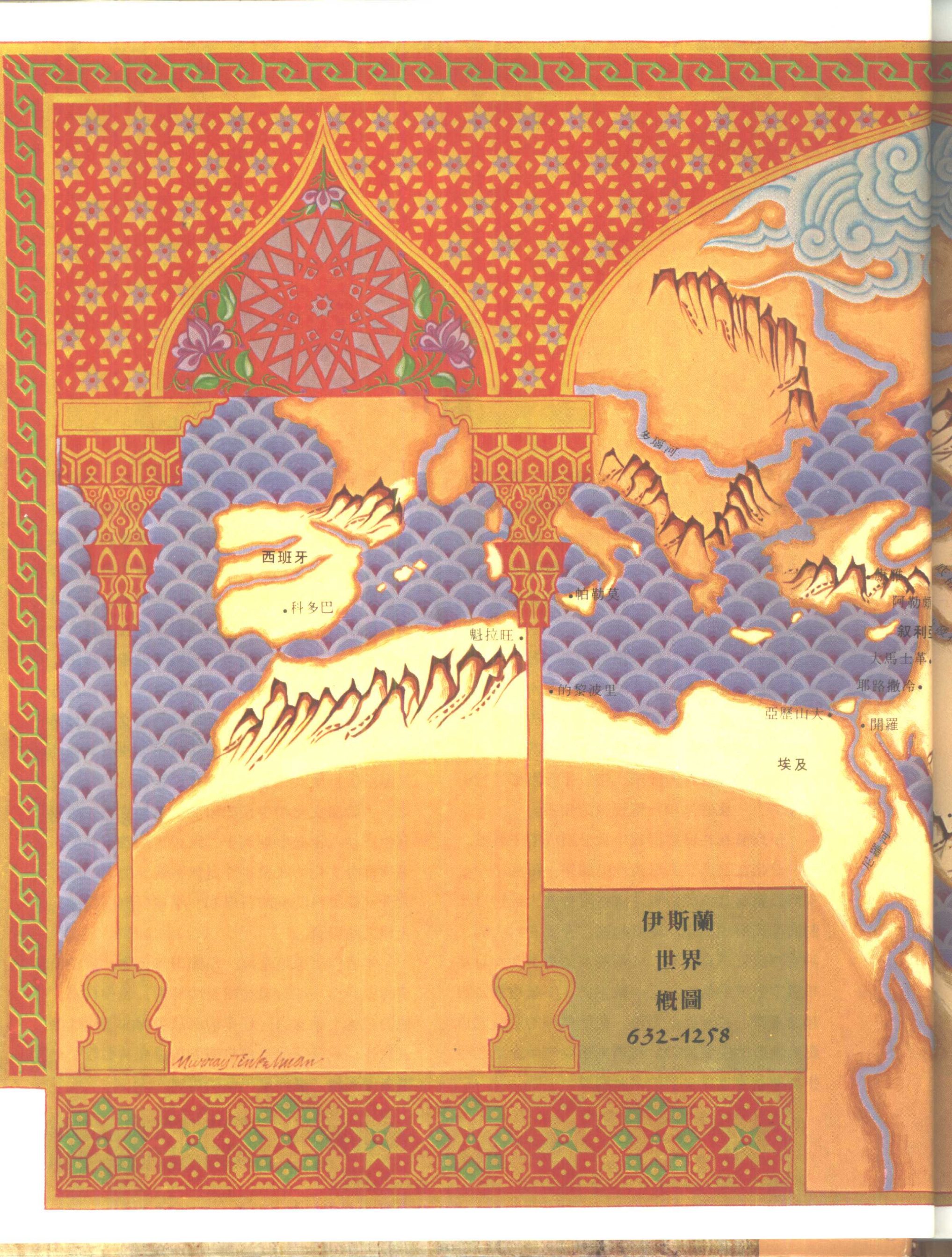
伊斯蘭國家是以古蘭經的教規，以及穆罕默德的繼承者在不同時期不同地點對這教規所作的修改爲法律基礎的政治統一體。伊斯蘭國家的成長，是以伊斯蘭教擴張時期的中東兩大勢力拜占庭帝國和波斯帝國爲犧牲的，今天中東仍是伊斯蘭教的核心地帶。不過，伊斯蘭帝國在全盛時，自西班牙直到印度，超過了全盛時的羅馬帝國。

伊斯蘭文化不同於其宗教和政府，它基本上並不是阿拉伯人的創造。除了伊斯蘭文化賴以傳播的阿拉伯文而外，阿拉伯人差不多沒有其他的貢獻。伊斯蘭文化是其他文化（包括古閃米特文化、古希臘文化和中世紀印度－波斯文化）的混合物。從八世紀中期到十二世紀大約四百年間，這種混合文化的成就也許是無與倫比的。事實上，歐洲文藝復興時期的科學和文學都受到伊斯蘭文化極大的影響。

本書作者德斯蒙德·斯圖爾特把如此廣泛繁複的史料作一綜合論述所付的努力，值得稱道。他的敘述生動有力，他舉的例證更增加了論述的真實性，我希望他有根有據的論述能夠引起若干讀者的興趣，去作進一步的研究。

菲利普·希蒂

普林斯頓大學閃米特文學名譽教授



西班牙

• 科多巴

魁拉旺 •

• 帕勒莫

• 的黎波里

亞歷山大 •

埃及

耶路撒冷 •

• 開羅

大馬士革 •

敘利亞 •

阿勒頗 •

多瑙河

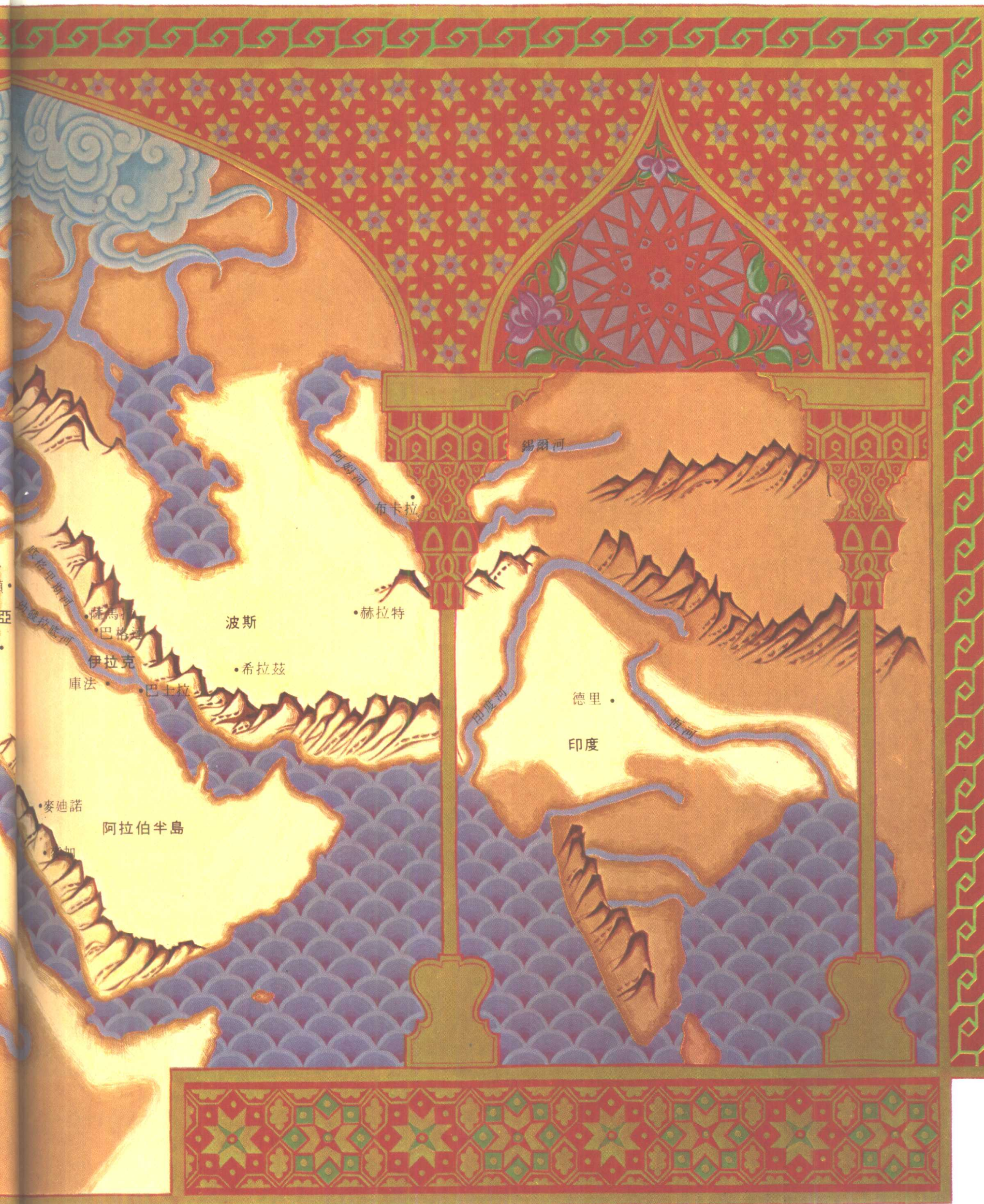
伊斯蘭

世界

概圖

632-1258

Murray Tenkhu



錫爾河

布卡拉

赫拉特

波斯

希拉茲

伊拉克

庫法

巴士拉

德里

印度

恆河

印度河

阿姆河

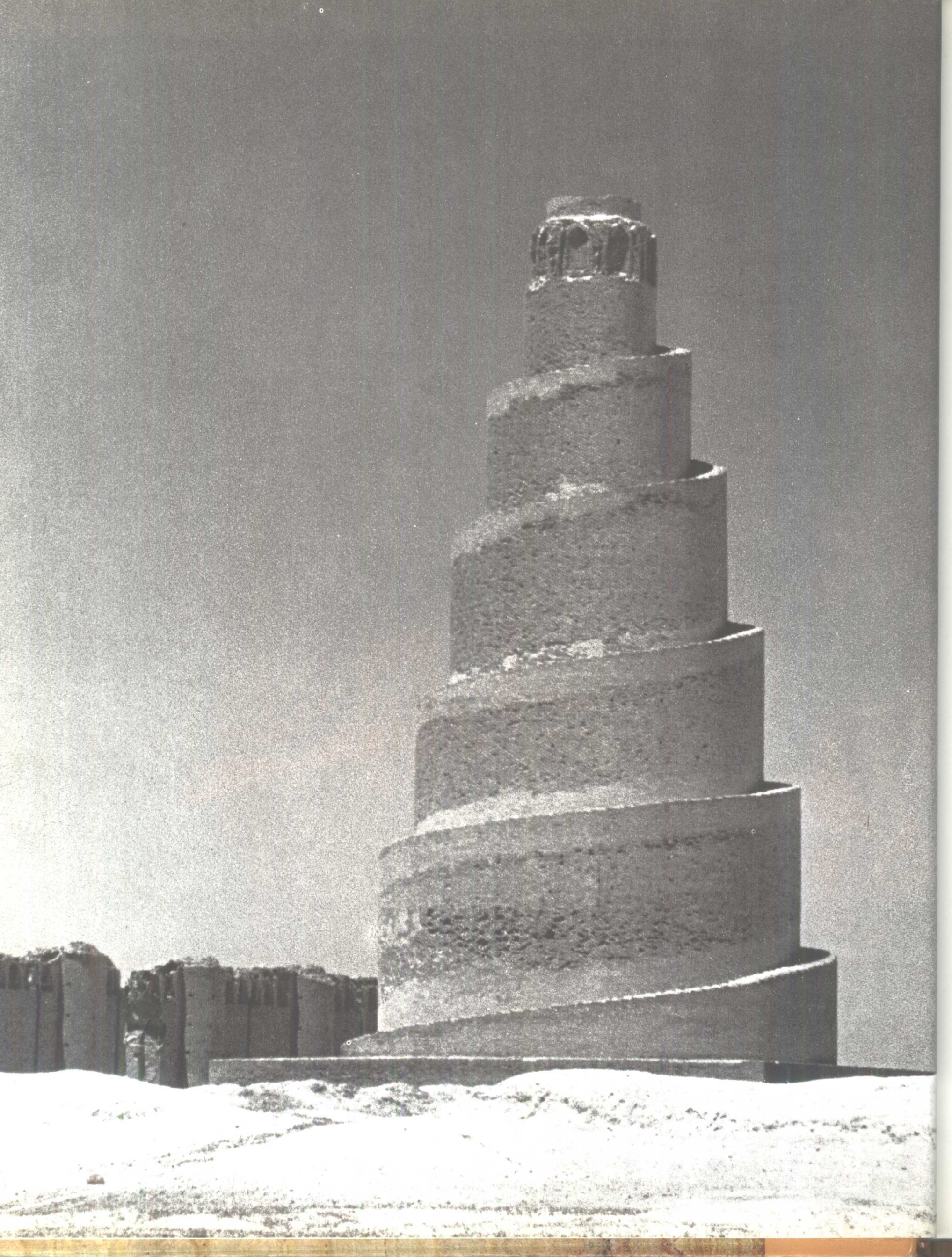
底格里斯河

幼發拉底河

麥迪諾

阿拉伯半島

麥加



1

神的信使

這座螺旋形高塔，矗立在九世紀首都薩馬拉城最大的寺院中，該寺已成廢墟。塔高約 175 呎，坡道仿效古巴比倫金字塔廟梯級建造成。當年呼報祈禱時刻的人曾站在塔頂召喚千百信徒作祈禱。

古蘭經和聖經新約的篇幅相差很少，是歷史上最卓越的經典之一；它曾使千千萬萬人的生活遵循某一規範，使勢力宏大，持久不衰，對當代世界的面貌發生重大影響的伊斯蘭教得以誕生。（在中國，習慣上稱伊斯蘭教為回教。）古蘭經和猶太人與基督徒的聖書不同，那些聖書是由不同人物在不同時期所作的宗教記事，法律，詩歌，諺語，預言和祈禱文字等編集而成的，古蘭經却是在七世紀初期的二十二年內，全部由先知穆罕默德一人之口說出，而為世人得知的。

古蘭經中有些章節很短，作出暴烈的毀滅警告，宣佈人人都將受末日的審判，並要求人信仰唯一的真主。其他的章節討論聖經中的先知和他們一生事跡的教訓；還有些章節對家庭、財產和是非標準作了詳細的規定。所有的章節都以有催眠性的阿拉伯語表達，使初期的聆聽者——那些以辯才和勇敢自負的阿拉伯部落民衆——更加相信那確確實實不是人類的言詞，而是神自己所說的話。

古蘭經是伊斯蘭的心臟。“伊斯蘭”這個詞的意義非常簡單，就是“向真主投降”，將所有一切託付給真主。伊斯蘭開始時是酷熱荒涼的阿拉伯半島上的一種宗教運動，後來迅速地傳遍了整個中東。許多不同的民族信奉了伊斯蘭教，自稱為穆斯林（即伊斯蘭教信徒），團結而成為一個龐大的一神教國家。穆罕默德逝世之後不到十年，伊斯蘭教依靠軍事征服和教義傳播，已動搖了當時兩大文明拜占庭和波斯的基礎。不到一個世紀，伊斯蘭教已席捲了亞洲、非洲和歐洲各大洲的部份地區，統治的地區比羅馬帝國全盛時的版圖還要大。它終於使阿拉伯語成為九千萬人的共同語言，支配了地球上七分之一的人口的生活方式，並對西方發揮出強大的影響。

從伊斯蘭教開始出現，騎在馬上和駱駝上的新宗教信徒自阿拉伯半島湧出，到蒙古游牧民族

於1258年劫掠伊斯蘭教首都巴格達，前後共六百餘年間，伊斯蘭一直是世界上最具挑戰性的宗教，最強大的政治勢力和最有活力的文化。這種文化在歷史上第一次把如此不同的、遠隔千山萬水的民族，如西班牙人、非洲黑人、波斯人、土耳其人、埃及人和印度人等，聯結起來。各民族在文化上的這種一致性使伊斯蘭得以將不只一種發明傳到西方；這些發明對西方文明的發展具有決定性的意義。穆斯林在撒馬干附近一役中俘虜了一些中國兵士，他們向這些中國人學得了造紙術，終於將造紙術傳入歐洲。“阿拉伯”數字則得自印度，然後傳到西方世界，在西方成為標準的數學符號。伊斯蘭還完成了另外一項重要工作：把在西方失傳了許多世紀的古希臘文化遺產（包括科學和哲學）的大部份還給西方，這一翻譯工作也是在伊斯蘭世界境內完成的。

同時，穆罕默德的信徒創造了一種自己所有的、獨特而寶貴的文化。穆斯林的天才在於能夠把不同文化的精華綜合起來加以發揚光大。以醫學為例，穆斯林在希臘醫學理論上增加了實際的觀察和臨床的經驗。他們在化學、物理學和數學上都有重要的貢獻；代數、幾何、特別是三角，大體上都是在伊斯蘭世界發展起來的。

在建築學方面，伊斯蘭世界最特殊的成就是伊斯蘭教寺院的建造。（在中國，伊斯蘭教寺院一般稱為清真寺。）這種建築物流行的表面裝飾是一些富麗的、迴旋交織的圖案；伊斯蘭世界以外的地方常對此加以模仿，由此產生了所謂“阿拉伯風格”。伊斯蘭教工匠製造的其他次要一些的藝術品，像地毯、陶器、圖書、象牙雕和木雕等，都

很精美。伊斯蘭世界的書法也很有名。在文學這方面，伊斯蘭世界產生了著名的作品，如《天方夜譚》，有的學者認為這部著作開了西方長篇小說的先河；還有古典的波斯詩——峨馬·凱揚著的《魯拜集》。

產生了如此偉大的文化和政治勢力的宗教運動，其扎根生長的地方看來却是與此絕不相稱，這個地方就是非洲和亞洲之間、廣達一百萬平方哩的、酷熱乾燥的楔形地帶。第七世紀時，這片地區的居民有許多是遊牧的貝杜因部落；他們住在山羊毛和駱駝毛織成的帳篷裏，靠棗子和畜乳為生。他們常和其他部落結下血仇；時常從事劫掠以謀生。

伊斯蘭時代以前的貝杜因人崇拜石、樹和木頭，以為這些東西為具有超自然力量的神靈所棲居。在他們心目中，人類最高貴的美德是男子氣概，表現於忠誠、慷慨和勇敢。忠誠尤為沙漠上的生存掙扎所必需；沒有人能夠在沒有部落保護的情況之下生活下去，而部落也必須作為一個單一整體才能發揮作用。忠誠是宗族精神的核心，每一個男子都必須不顧生死來保衛他所屬部落的權利。這些權利大致上總和牧地與水源有關，在乾旱的荒野裏，水井比黃金還要貴重。慷慨表現於沙漠方式的好客。一個有名的阿拉伯故事中，講到一個少年殺了他父親的三頭駱駝來款待過客時，對少年大加稱贊。勇敢則指一個男子必須保護他的女人和參加各次劫掠；男子若善射善騎，會獲得崇高的地位，備受嘉許。

阿拉伯部落所贊美的口才，在詩歌中表現得最為突出。對一個因為常在移動之中而不能多所



阿拉伯是通商的十字路口，充當古代地中海和遠東之間的貿易鏈。六世紀時，拜占庭帝國和波斯帝國的混亂情況威脅着兩條主要的貿易路線，即底格里斯-幼發拉底河到波斯灣和尼羅河到紅海。心懷疑懼的商人便轉用行進速度較慢的陸路，取道麥加，麥加不久便成為阿拉伯半島最繁盛的貿易中心和朝覲中心。

載攜的民族，吟詠是最理想的藝術形式。詩歌在他們的日常生活中佔了重要的地位，也是他們主要的藝術成就。詩人可以用詩歌來激勵本族的戰士和羞辱敵人，還可以扮演許多其他的角色，包括擔任本族發言人、新聞記者、受僱的宣傳者和記錄英雄事跡的歷史學家。

到了第六世紀中期，阿拉伯半島北部已有了三座大市鎮，都位於西近紅海、東接大沙漠的希扎支山區。在山區中部的雅瑟里伯，是一個由農莊和小村落構成、二十餘平方哩大的肥沃綠洲。在雅瑟里伯以南約二百五十哩的是羣山之間的大伊弗，阿拉伯有錢人家夏季多在那裏避暑。恰在

大伊弗西北、離紅海約五十哩、處在一道岩石深谷之中的是麥加。麥加這座市鎮的周圍也是不毛的羣山。

在這三座市鎮中，麥加的繁榮及其重要性都遙遙領先。首先，它處在商隊貿易的十字路口。滿載香料、香水、貴金屬、象牙和絲綢的龐大駱駝隊，絡繹不絕經過麥加，它們有的從也門和哈德拉莫特區向北行進前往敘利亞的市場，有的從紅海往東行進越過沙漠去伊拉克。此外，除了從商隊貿易所獲得的利潤，還有蓬勃的朝覲貿易——麥加是阿拉伯人最神聖的聖堂所在地。聖堂座落於市鎮的中心，是一座被稱為天房的方形簡樸建

築。在天房的各種宗教崇拜物中，有一塊嵌在牆角、被稱為玄石的隕石。麥加人的主神是宇宙的創造者安拉。聖堂裏供有大約三百位神和女神的偶像，安拉同這些神分享他的權力。到這裏朝覲的人也和行商一樣，參加大市集買賣，做出了大量的交易。

這個商業和宗教中心的主要市民是勢力雄厚的庫拉伊希部落。他們在廣泛的經營中建立起強大的財政和軍事力量，用初級的“共和”形式來統治麥加：最有勢力的各家族派出代表，組成議會行使政權。

公元 570 年左右，穆罕默德出生在麥加這個熱鬧的城市。在阿拉伯文中，他的名字的意思是“備受贊美”。他的父親阿伯杜拉是個商人，在他出生之前不久逝世。阿伯杜拉並不富有，不過倒是屬於庫拉伊希部落，他的遺孀便依照麥加貴族的習慣，把嬰孩送到沙漠交由一位貝杜因乳母撫養。沙漠裏的空氣比起麥加來更清新而且更有益於健康，人們認為那種氣候可以使在城市出生的孩子長得更為健壯。

這個生來喪父的孩子在沙漠中過了兩三年後給帶回麥加來。六歲時他的母親又死了，便由他的祖父照料；但那位老人不久也去世了，他的叔父阿布·塔立伯便成為他的養父。正是阿布·塔立伯把他養大成人。

青年穆罕默德本身一無所有，不得不做工以自給。他做過各種零活，包括牧羊和在麥加做買賣。後來，他又成為富有的寡婦、大商人卡迪雅的代理人，參加商隊北行到敘利亞。敘利亞當時是基督教拜占庭帝國的一部份，穆罕默德肯定會

在那裏接觸過許多基督徒。

這時，外來的強大宗教勢力已在阿拉伯半島發生作用。這些勢力來自敘利亞和巴勒斯坦，以及半島南面紅海對岸、信奉基督教的阿比西尼亞（埃塞俄比亞，即衣索比亞）。有些阿拉伯人已改信基督教，有些綠洲已部份地為阿拉伯猶太部落所佔據，阿比西尼亞的基督徒僑民已來到麥加聚居；此外，半島上出現了漢尼夫教派，這一教派的人對阿拉伯多神各教不滿，實行禁慾主義，相信真神只有一位。

穆罕默德經由這些來源，以及在敘利亞的接觸，毫無疑問地曾聽到過耶穌、各先知，以及猶太人和基督徒所崇拜的上帝的故事。他也一定會越來越感覺到他自己的民族缺少一種完美一致的信仰。嘗過孤兒生活和貧困滋味的穆罕默德對於有錢有勢者的傲慢特別感到痛心；這些人相信金錢和物質的擁有就是一切，對從前沙漠居民的美德已不再尊重，從前的富有者是會讓同部落的人分享他的財富的。

穆罕默德為人溫和、誠實、肯為別人着想，在麥加很受敬重；人們替他起了一個綽號——“可信任的人”。他雖然秉性溫和，據說却有堅強的特性；而他的外貌一定很動人：清秀壯偉，肩膀寬厚，手脚健碩，廣額濃眉，一雙大眼睛黑亮深邃。中等身材，走起路來，那非比一般的碩大頭部總是向前突進。有人對他說話時，他不是只轉動他的頭，而是轉動整個身子來正對說話的人。他憤怒時，雙眉之間的那根血管便脹起來，顯露出威猛之色。

卡迪雅對他的風度為人和他替她辦事的方法

印象甚佳，在他二十五歲時表示願和他結婚。卡迪雅已結過兩次婚，比穆罕默德大了約十五歲，但穆罕默德却接受了她的請求，並在她餘生二十五年間，對她忠誠不二。卡迪雅為穆罕默德生養了三男四女，男孩都在幼年夭折，女孩却都長大成人；但是女孩中只有一個即法蒂瑪，活得比穆罕默德更長久，為他這系傳下後代。這些人物在後來的伊斯蘭歷史上都佔有篇幅。

和卡迪雅結婚使穆罕默德得以免除大部份經濟上的煩慮，而有了很多空閒的時間。他常常逃避城市的煩囂，退居到附近希拉山的岩洞裏去默想，有時自己一個人去，有時帶同家人。在那兒他徹悟了一些道理，他後來說，“有如曙光乍現。”

公元 610 年，穆罕默德四十歲左右的時候，有了一次靈異的經驗，使他無法再過寧靜生活，而走上了轉變千百萬人生活的道路。關於這次事跡，後人曾根據他生平的經歷作過各種多姿多采的記述，可惜都留下了許多疑問沒有解答。後人最常引用的記述為伊本·伊沙格所作，他是穆罕默德傳記的第一個作者，生活於穆罕默德死後的那個世紀。

據伊本·伊沙格所記，穆罕默德在事發生那一日帶同家人到希拉山去。他在岩洞裏睡着時，天使出現了。這位傳記作者引穆罕默德的話說：“他到我身邊，拿着一幅上面有字的錦緞對我說‘讀！’我說，‘我該讀甚麼？’他用錦緞緊緊地壓住我，我想到會被壓死；然後他放開了我，又說，‘讀！’……他說：

‘讀罷，這是你的真主的命令，

真主創造萬物，給人以血肉之身。
讀罷，你的真主最是慈祥，
他用筆施教，
教給人以他們所未知的事情。’”

穆罕默德醒過來時心情煩亂。他以為他已被甚麼惡魔纏住，激動地跑了出來，想爬到山上去自殺。接着，據伊沙格所記，他聽到來自天上的聲音，抬頭一望，見“天上有一個人形，兩腳跨在地平線上；那聲音說，‘啊，穆罕默德！你是神的使徒，我是加布里埃爾！’”（加布里埃爾又譯作加百列，係七大天使之一，把來自上帝的好消息傳送給世人的使者。）

穆罕默德轉回來，把一切經過告訴卡迪雅。卡迪雅立即去探望她的一位漢尼夫親戚。那位高士聽了她的故事之後，便毫不遲疑地斷定；對穆罕默德的神聖啟示就是當年對摩西的神聖啟示，穆罕默德必將成為他的人民的先知。

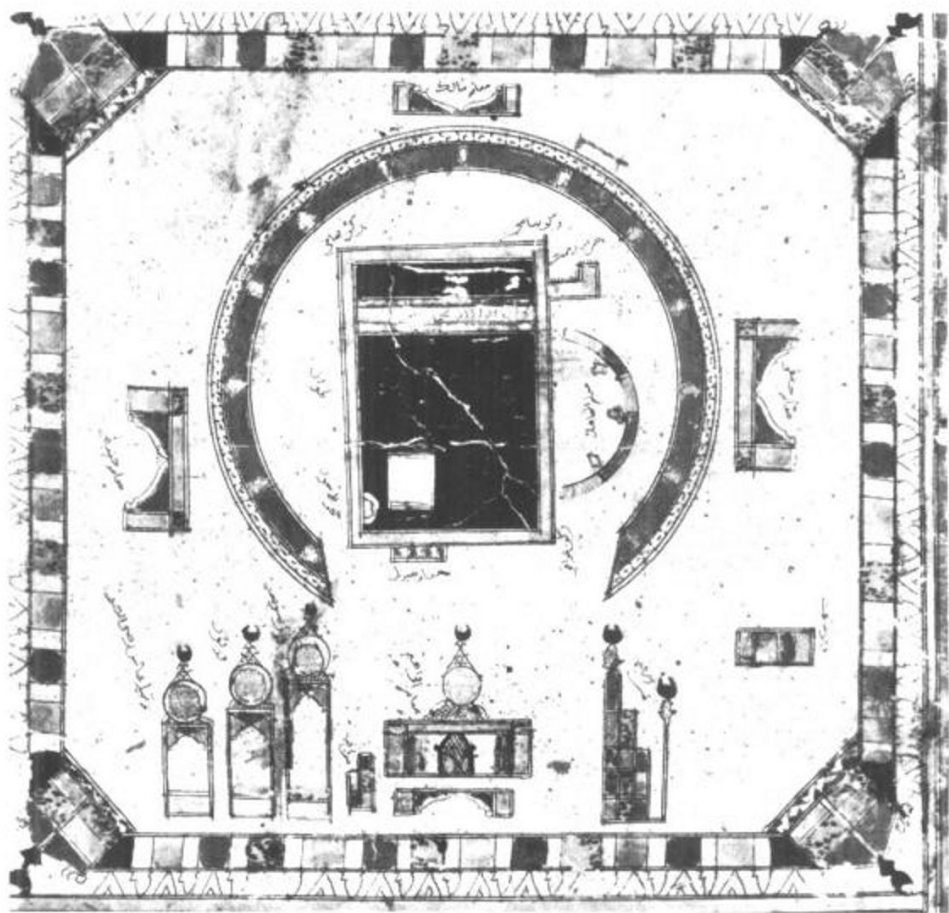
但是穆罕默德沒有立即以先知自命。過了一段很長的時間，他一直沒有再次獲得神的指點，心中不免充滿疑懼。可是第二次啟示終於來了，神命他開始工作，“喚起和警告”人民。穆罕默德就於公元 613 年在麥加開始傳教。他宣告，安拉並不是衆神之一，而是宇宙獨一和永恆的主宰，人們必須因他們的存在而感謝安拉，並且只崇拜安拉。他說在安拉之前，所有的信徒一律平等，有錢的人必須拿他的財富和窮人分享。同時他警告說，人的命運都由神掌握：所有的人必將受末日審判。

這樣，穆罕默德賦予生命以新的價值。在此

前異教的信仰裏，死亡被認作一切存在的終結；人一生的成敗概以他在世時所積累的財富為準。現在，穆罕默德却說每一個人都得對他生前的行為負責，這是一種使人們大為震駭的觀念。穆罕默德又說，那些相信神和相信他是神的信使的人，在世上將受到公正的待遇，死後會過着榮耀的生活；而那些不肯相信的人，將會受地獄烈火燃燒和其他可怕的苦刑。

穆罕默德的第一位信徒是他的妻子卡迪雅，不久他又說服了三個人：他的堂弟阿里，他所贖放的奴隸扎伊德和頗有財產的阿布·巴克爾。阿布·巴克爾和阿里在伊斯蘭教的興起中將扮演重要的角色。早期許多信徒都是貧苦低賤的人，他們對穆罕默德帶來的信息、即他所昭示的生前和死後的希望熱心記取。然而，大部份庫拉伊希貴族却不僅拒絕承認穆罕默德為先知，還強烈地反對他。他們認為，那種以虔誠而不以社會地位來衡量人的價值的信仰，對他們所享有的特權生活是一種威脅。他們深怕穆罕默德一旦擁有大量徒衆，這個人最終能把宗教力量轉化為強大的政治力量，從而控制麥加城。最後一點，他們看出穆罕默德對異教衆神的攻擊會使他們喪失掉利潤可觀的貿易。庫拉伊希族人嘲笑穆罕默德，稱他為說謊者和“詩人”，並說他所謂神的啟示只不過是他自己的想像。他們甚至毆打一些信徒，投石攻擊這些信徒。

後來這種凌辱日益嚴重，穆罕默德只好勸他的徒衆出逃到信奉基督教的阿比西尼亞去。前往阿比西尼亞的信徒約有80人，他們獲得了庇護。庫拉伊希族人不肯罷休，派出代表追到阿比西尼



伊斯蘭教最神聖的殿堂天房，是一座50呎高的方形石建築，用黑色錦緞覆蓋。上圖是十五世紀一位赴麥加朝覲者留作紀念的紙卷上繪畫的一部份。天房的左側是它唯一的門和嵌着神聖玄石的壁龕，朝覲者都要吻這塊石。天房的四周曾有環形柱廊迴繞，圖中以平面表示。柱廊開口處之前是一系列的神聖建築，包括有穹窿的贊姆贊姆聖井和兩座儲藏室（左）、有上蓋的阿伯拉罕脚印（中）和一講壇（右）。

亞，勸阿比西尼亞國王驅逐這些信徒，因為這些信徒曾詆毀基督教。國王傳召逃亡者的領袖們來駁覆這種指責，他們爲了證明伊斯蘭教並不侮辱基督教，便讀出古蘭經關於瑪利亞一章中的一節。古蘭經雖然認爲耶穌只是一位先知而不是上帝之子，但仍對耶穌和他的母親表示最高的敬意。國王覺得這種觀點沒有甚麼惡意，便准許穆斯林居留下去。

與此同時，穆罕默德和他的徒衆在麥加受到了更加嚴厲的攻擊。穆罕默德的妻子卡迪雅在這前後逝世；不久之後，那位撫養他、並使他獲得宗族保護的叔父阿布·塔立伯也死了。穆罕默德如果繼續留在麥加，實在太危險。於是，他便決定離開。

起初，他到達大伊弗，但遭到當地人的嘲笑和侮辱，被迫又回到麥加來。就在這個時候，他交了好運。從雅瑟里伯來了一羣朝拜聖地的人，他們聽過穆罕默德佈道，受到感動，於是便來要求穆罕默德到他們那裏去。雅瑟里伯正爲當地兩個結了仇的阿拉伯部落的爭執所破壞，需要一位公斷人出面恢復和平。穆罕默德接受了他們的邀請，並鼓勵自己的徒衆先行出發。幾個星期之後他也悄悄地離開了麥加，跟他們一起前往。這次有名的遷移發生在公元622年九月，後來被定爲伊斯蘭時代的開端。

在雅瑟里伯，穆罕默德和他的追隨者開始集結更多的穆斯林，這些人勢將成爲伊斯蘭國家的基礎。結了仇的阿拉伯部落成員逐漸轉爲信奉先知穆罕默德所宣示的神。宗教信仰代替了舊的宗族關係，使世仇的抑制成爲可能，因此產生了革

命性的政治團結。雅瑟里伯作爲伊斯蘭社羣的中心，從此被稱爲馬迪諾特·阿爾-諾比，其意爲“先知的城市”，或簡稱爲麥迪諾意即“城市”，這正是今日人們對它的稱呼。

從這時起，穆罕默德的身份起了劇烈變化。在麥加時，他只是一小羣人的宗教領袖，有如早期的希伯來先知一樣。但在麥迪諾定居之後，他却扮演了新的、更有力的角色，道德上和政治上的威望逐日提高。他的佈道也從純宗教式的轉爲含有更多的法理和社會的內容。

穆罕默德在麥迪諾初期所碰到的問題之一，是如何處理和猶太人的關係。那裏的幾個猶太家族控制了最肥沃的田地，並和支配雅瑟里伯綠洲的兩個阿拉伯部落之一結了盟。據西方一些學者說，當時穆罕默德曾希望猶太人承認他爲先知，以加強他在麥迪諾的地位。爲了取得他們的擁戴他採用了猶太人的若干儀式，包括在贖罪日齋戒和朝耶路撒冷的方向祈禱。有很少一些猶太人成爲穆斯林。但大多數猶太人感到伊斯蘭教的發展對他們自己的政治和經濟利益是一種威脅。他們不接受穆罕默德爲先知，更加之以猛烈的抨擊，提出他所宣揚的許多東西和他們的聖典不符，因而是虛假的。穆罕默德辯稱猶太人曲解了猶太聖典，只有古蘭經才是神的真言。他知道了自己不可能獲得猶太人擁戴之後，便集中力量來建立伊斯蘭社會，開始時這個社會主要的構成份子阿拉伯人。

隨着時光流逝，穆罕默德爲伊斯蘭教創出了獨特的宗教儀式。他不像基督徒和猶太人那樣，用敲木板或吹羊角爲信號，而命一個信奉了伊斯